

## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1624/2000,  
annettu 10 päivänä heinäkuuta 2000,  
jäsenvaltioiden välisen tavarakaupan tilastoista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3330/91  
muuttamisesta erityisesti tuotenimikkeistön yksinkertaistetun soveltamisen osalta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN  
NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 95 artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen <sup>(1)</sup>,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon <sup>(2)</sup>,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä <sup>(3)</sup>,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3330/91 <sup>(4)</sup> mukaisesti yhteisö ja sen jäsenvaltiot laativat jäsenvaltioiden välisen tavarakaupan tilastoja (Intrastat) siirtymäkaudella, joka alkoi 1 päivänä tammikuuta 1993 ja päättyy ajankohdaksi, jona siirrytään yhtenäiseen verotusjärjestelmään alkuperäjäsenvaltiossa.
- (2) Sisämarkkinoiden lainsäädännön yksinkertaistamisella, sellaisena kuin se on ilmaistuna SLIM-aloitteessa (sisämarkkinoiden lainsäädännön yksinkertaistaminen), pyritään parantamaan yritysten kilpailukykyä ja mahdollisuuksia luoda uusia työpaikkoja.
- (3) Intrastat-järjestelmän yksinkertaistaminen on valittu SLIM-aloitteeseen kuuluvaksi kokeiluhankkeeksi, ja SLIM—Intrastat-työryhmän laatimista yksityiskohtaisista ehdotuksista, joiden tarkoituksena on keventää tilastotietojen toimittajien rasitetta, on annettu tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ja ehdotukset on otettu myönteisesti vastaan.

<sup>(1)</sup> EYVL C 245, 12.8.1997, s. 12 ja EYVL C 164, 29.5.1998, s. 14.

<sup>(2)</sup> EYVL C 19, 21.1.1998, s. 52.

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin lausunto, annettu 1. huhtikuuta 1998 (EYVL C 138, 4.5.1998, s. 92), vahvistettu 27. lokakuuta 1999, neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 28. helmikuuta 2000 (EYVL C 87, 24.3.2000, s. 11) ja Euroopan parlamentin päätös, tehty 14. kesäkuuta 2000.

<sup>(4)</sup> EYVL 316, 16.11.1991, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1182/1999 (EYVL L 144, 9.6.1999, s. 1).

(4) Eräs edellä mainituista ehdotuksista on tuotenimikkeistön yksinkertaistettu soveltaminen, koska tilastotietojen toimittajat pitävät tuotteiden luokittelua yleensä vaikeana.

(5) Yhdenmukaisella tavalla sekä yhteisön sisäisessä että ulkoisessa kaupassa käytettävää yhdistettyä nimikkeistöä olisi yksinkertaistettava, jotta erityisesti pienten ja keski-suurten yritysten olisi helpompi käyttää järjestelmää. Tässä yhteydessä olisi otettava huomioon niiden keskustelujen tulokset, joita komissio SLIM-aloitteen mukaisesti käy parhaillaan jäsenvaltioiden sekä Euroopan teollisuuden ja kaupan järjestöjen kanssa, kuitenkin niin, että säilytetään yhden nimikkeistön periaate.

(6) Yksinkertaistamiskynnykset ovat tehokas keino erityisesti pk-yritysten tiedonantovelvollisuudesta aiheutuvan taakan keventämiseksi,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 3330/91 28 artiklan 5 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”5. Yksinkertaistamiskynnyksellä annetaan tietojen toimittamisesta vastuussa oleville osapuolille mahdollisuus poiketa 23 artiklasta siten, että osapuolten on ilmoitettava 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa ilmoituksissa vain ne korkeintaan kymmenen yksityiskohtaisinta asiaankuuluvaa yhdistetyn nimikkeistön alanimikettä, jotka ovat arvoltaan suurimpia, ja niiden on ryhmiteltävä muut tuotteet jäljelle jääviin alanimikkeisiin, jotka komissio vahvistaa 30 artiklan yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti. Kunkin mainitun alanimikkeen osalta on ilmoitettava 21 artiklan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetun koodin lisäksi joko jäsenvaltio, josta tavarat ovat lähtöisin, tai määräjäsenvaltio, sekä tavaroiden arvo.”

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä heinäkuuta 2000.

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Puhemies*

N. FONTAINE

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

H. VÉDRINE

---